

# EL IRIS

Núm. 5.874

DIARIO CATÓLICO

Año XX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 71

Ciudadela (Menorca) martes 29 de Noviembre de 1932

Dirección telegráfica IRIS.  
CIUDADELA

## Francia se prepara para la guerra

### La educación militar

No hay país en Europa donde no se hable constantemente de paz, de desarme, de pacificación de los espíritus, de reconciliación de pueblos.

Todo son palabras.

Quienes más hablan de paz, más preparan los útiles de la guerra, y no por dar conformidad al antiguo aforismo *si vis pacem para bellum*, sino con el objeto de dominar a sus adversarios, cuando estos se hallan imposibilitados para organizarse para las futuras batallas.

Digase lo que se quiera, la Humanidad continuará guerreando, pues sus componentes no podrán desprenderse nunca del instinto belicoso.

Y decimos esto, porque, en Francia, donde tanto se censuró a otros pueblos por su afición al militarismo, es donde con más intensidad y cuidado se preparan las organizaciones militares.

En Francia se educa al pueblo como en ninguna otra parte; en orden a la preparación de buenos soldados para enfrentarlos contra cualquier potencia que se le oponga.

Todos los jóvenes franceses, físicamente útiles, se instruyen en el Ejército, mientras en otros sitios como en Alemania, el entrenamiento deportivo de la juventud no tiene ningún carácter militar, siendo la única finalidad la educación complementaria deportiva y la convivencia de camaradería.

¿Y cómo se prepara en Francia a la juventud?

Apenas terminada la guerra se elaboró un proyecto de ley para la educación militar, que, aunque todavía no tiene fuerza legal, su reglamentación está prácticamente realizada en amplia escala.

Cuando se decidió la reducción del servicio militar activo a un

año, se exigió la educación militar.

La tendencia no era favorable a la paz, sino, para hacer posible una formación premilitar, y para realizar la finalidad de *Nación en armas*, propugnada por Paul Bourcour.

El proyecto parece haber sido aplazado desde 1928, quizás en vista de la Conferencia del Desarme, pero, prácticamente, el proyecto está ya realizado en amplia escala.

Para la organización de la educación militar en Francia se tiene dispuesto que dependerá del Ministerio de la Guerra y del de Instrucción Pública, con un subsecretario de Estado, con un coronel en cada zona de reclutamiento, y con un oficial de Estado Mayor en cada departamento con sus oficiales y cabos instructores.

El plan será ejecutado en escuelas, Universidades y Asociaciones por el Estado, y será fomentado con medios financieros; campos de tiro, etc. El control del Estado se hace por medio de planes de enseñanza, revistas y exámenes, por comisiones oficiales.

La educación física, es obligatoria desde la edad de seis años, y la preparación para el servicio militar desde los 16 años hasta la incorporación en filas.

A esta empresa patriótica hay adheridas más de once mil sociedades deportivas y de tiro, y unos dos mil oficiales y cabos como instructores.

En los últimos años han sido cuarenta mil los educandos, y anualmente rebasan la cifra de cuatro mil alumnos los que efectúan examen militar para obtener el grado de oficiales de reserva.

De este modo, pasan por las escuelas preparatorias militares próximamente la quinta parte de los hombres de la recluta total francesa.

Querrán, pues, la paz los franceses, pero no hay pueblo más militarizado en el mundo.

C. ABANADES DEL ARPA.

## PASTURETS

En esta Imprenta se ha recibido un gran surtido de pastorcillos, casetas, palmeras y otros adornos para Bet-lems. También se ha recibido una preciosa máquina cinematográfica con varias cintas, entre ellas las que llevan los títulos siguientes: «El Cuento de la ratita», «Noche de reyes», «Caperucita roja», «Tom el cow-boy». Es una gran novedad para los niños.

N. GOÑALONS, S. EN C.

Banca — Giros — Valores — Cambios

## El tunel de Gibraltar, y los problemas africano y Mediterráneo

Se ha puesto nuevamente sobre el tapete la cuestión del tunel del Estrecho de Gibraltar, proyectado hace ya algunos años, aunque todavía no se han empezado a ejecutar las obras.

El periódico oficioso del Gobierno «Il Giornale d'Italia» ha roto el fuego de una nueva ofensiva contra el proyecto.

¿A quien interesa? Esto es lo esencial a tratar en este pleito internacional. Lo puede hacer España, porque a ella es a quien más afecta, ya que, con ello, tendría mayores facilidades de comunicarse con la zona de su Protectorado, y además el tunel, en su entrada y en su salida, radicaría en territorio de plena soberanía española; en la Península, por la provincia de Cadiz, y en territorio africano, en Ceuta.

Está bien, y puede considerarse legal si el proyecto es exclusivamente español; pero «Il Gior-

nale» apunta la idea de que podría servir la magna obra de este tunel para los intereses franceses.

El gran diario italiano afirma que dicho tunel tendría para Francia un gran interés, pues podría llegar a evitar el peligro de un transporte de tropas coloniales por la vía marítima y convertiría casi a las colonias africanas en una inmensa región continental.

Lo que «Il Giornale» sostiene no puede comprenderse, a no ser que hubiera un pacto secreto entre España y Francia, en el que la primera consintiera a la segunda el paso de tropas por su territorio, y esto es inexplicable.

¿Cómo, pues, va a permitir España sin barronar el derecho internacional, que Francia tenga abierta para ella sus fronteras y dispuestos sus ferrocarriles y medios de locomoción para transportar tropas?

Si eso fuera cierto, España quedaría supeditada a los mandatos de su vecina del Norte, y las demás potencias entre ellas Inglaterra e Italia, que tienen intereses en el Mediterráneo y en el Continente Negro, tendría que protestar del acuerdo.

De ahí podría originarse el conflicto europeo, tan traído y llevado por determinada prensa, marcadamente italófoba.

No. Eso no puede suceder.

Hágase el tunel pero por España, y para España, pues esta e Italia, son las únicas acreedoras, por su historia, por su geografía, y por el contacto permanente con las gentes que habitan el Africa

septentrional, a ser las que dominen en lo futuro los territorios africanos deste Cabo Ifni hasta Egipto.

Y mientras esto no sea una realidad, y todas las potencias no tomen un acuerdo en este sentido, el conflicto del Mediterráneo estará en pié.

DEBACO ARNALSA.

Roma, Noviembre 1932.

**ARADOS GIRATORIOS**, todo acero, dos tamaños, ideales para terrenos sin rocas, muy baratos.

**SEMBRADORAS** a líneas, para cereales y pequeñas legumbres.—Economizan trabajo y semilla y aumentan considerablemente la cosecha.

**DESNATADORAS VEGA**, las más baratas y más conocidas en Menorca.

**CORTA-RAICES**, de magnífico resultado para triturar remolachas, zanahorias, patatas, moniatos, nabos, calabazas, hojas de chumbera, etc.

**CORTA-FORRAJES**, máquina ideal y de gran rendimiento para cortar automáticamente en menudos trozos toda clase de pajas o forrajes, tiernos o secos.—Rápida amortización de su coste con el completo aprovechamiento que con su empleo se consigue.

**STERIL**, aparatos para esterilizar, filtrar y desodorizar el agua.—Económicos y de toda eficacia.

Facilito precios, detalles y pruebas.

Guillermo J. Orfila. - Motores y Maquinaria

Pintor Calbo, 13. - MAHÓN

(o avisar para encargos: Negrete, 45)

## NOTICIAS

### Reunión interesante.

Bajo la presidencia del Sr. Alcalde, celebróse ayer en el Ayuntamiento la anunciada reunión de fabricantes de calzado para tratar de la crisis que sufre dicha industria con falta de trabajo para muchos obreros.

Después de larga deliberación, interviniendo varios de los presentes, se convino en nombrar una comisión que estudiará varios puntos encaminados a buscar solución a la crisis que se sufre, y cuya consecuencia inmediata es la miseria en muchas familias.

Parece que uno de los puntos que se quiere estudiar es indagar los motivos porqué en la vecina isla de Mallorca los fabricantes de calzado tienen tanta demanda y aquí escasea tanto el trabajo. Ya se sabe que mucho del calzado mallorquín es inferior al nuestro; pero, según nos informan, aun de calzado superior tienen ellos más demanda que los fabricantes de Ciudadela.

Nuestra industria de calzado, a ella deben dedicar su esfuerzo, a mejorarla, los mismos industriales y obreros, uniéndose en beneficio de todos y con miras al progreso de la ciudad.

### Una industria importante.

Muy importante es la industria de fabricación de quesos en Menorca, y en el presente año, debido a las lluvias abundantes de estos meses de otoño, ha empezado a trabajar con lisonjero éxito. Son muchos los años, en que por falta de pastos, la producción de queso no empieza hasta después de Navidad, y en el presente, casi todos los pedidos han vendido ya importantes

cantidades de queso. Los precios que rigen actualmente son bastante elevados.

### La Novena de la Inmaculada.

En la Sección de Cultos publicamos el Programa de la solemnisima Novena que la Archicofradía de Hijas de María dedica a la Virgen Santísima en el misterio de su Inmaculada Concepción, cuya Novena tendrá este año el carácter de plegaria pública en favor de nuestra querida Patria, tan necesitada hoy de los auxilios de Dios. Es de esperar, por tanto, que dichos cultos se verán muy concurridos y que saldrán de los corazones creyentes fervidas oraciones por las necesidades religiosas y sociales de España.

### Vapor.

Debido al mal tiempo, el «Ciudadela» regresó ayer a la bahía de Alcudia. Estaba anunciada su salida para esta mañana, a las cuatro, pero no vamente ha suspendido su salida por continuar el mal tiempo.

### Lotería.

D. Domingo Melis, conserje del «Círculo Católico», despacha participaciones del billete de la Lotería Nacional número 10.023, del sorteo del día 22 del próximo diciembre.

### De prensa.

Hemos recibido el N.º 22 del valiente semanario palmesano «El Luchador», que siempre es de actualidad en sus artículos e informaciones.

Agradecemos el ejemplar recibido.

### Del tiempo.

El tiempo empeora: es hoy peor que ayer, por las lluvias más abundantes y por el frío. El viento ha calmado bastante.

### Diccionarios.

Se venden en esta imprenta: Diccionario manual enciclopédico ilustrado de la Lengua Española e Hispano-Americano, lujosamente encuadernado. Precio: 12'00 pesetas.

Diccionario ITER.

Pequeño Diccionario de la Lengua española: comprende 30 mil voces, las más usuales.

Precio: 2'50 ptas.

Diccionario Castellano Diamante con 20 mil palabras.

Precio: 2'00 ptas.

### ¿Huelga?

Ayer y por orden de la autoridad se concentraron en Mahón fuerzas de la Benemérita.

Las medidas fueron adoptadas ante el anuncio de huelga general que había acordado el Sindicato de Oficios varios, agregado a la Confederación Nacional del Trabajo, y que celebró ayer Asamblea.

En la mañana de ayer continuaba el trabajo en fábricas y talleres e ignoramos de momento si el asunto se halla solucionado.

Ayer tarde organizóse numerosa manifestación obrera, entregando al Sr. Alcalde varias peticiones. Los obreros solicitan trabajo, ya que la crisis obrera es muy extensa en Mahón y dura desde hace meses. El Sr. Alcalde ofreció contestar hoy.

### Almanaque.

Se hallan de venta en esta imprenta los almanques de los «Previsores del Porvenir». Taco y cartón, 1'00 peseta.

## SANTORAL

Miércoles, 30.—Stos. Andrés apóstol y santas Justina y Maura y san Constancio.

Día 30.—Sol sale a las 6'40 pónese a las 4'30.—Luna sale a las 6'2 pónese a las 9'40.

## CULTOS

Programa de la Solemne Novena que dedica a su excelsa Madre Inmaculada la Archicofradía de Hijas de María de esta ciudad.

DÍA 30 DE NOVIEMBRE Y SIGUIENTES

En la Iglesia Parroquial del Rosario.—Por la mañana.—A las 7 y cuarto, Misa con puntos de meditación.

En la iglesia del S. Corazón (Enseñanza).—Por la mañana.—A las ocho menos cuarto, Misa de comunión, practicándose durante la misma el ejercicio de la novena de a la Inmaculada y se finalizará el acto con el canto de motetes.

En la iglesia del Rosario.—Por la tarde.—A las 6, rezo del Santo Rosario, breve consideración sobre los privilegios de María en el misterio de su Inmaculada Concepción, cántico de tres Ave Marias, sermón y terminará el acto cantándose escogi-

dos motetes por el Coro de la Archicofradía de Hijas de María.

Los sermones de esta novena corren a cargo del orador sagrado Rdo. Sr. Lic. D. José Bosch, Catedrático del Seminario.

DIA 8 DE DICIEMBRE

Fiesta de la Inmaculada, Patrona de la Archicofradía.

En la iglesia del Rosario.—Por la mañana.—A las 7 y cuarto, Misa de comunión general para los devotos de la Virgen Purísima que celebrará el M. Ilre. señor Dr. D. Guillermo Capó, Canónigo Magistral.

En la iglesia del Sagrado Corazón.—Por la mañana.—A las 8 menos cuarto, Misa de comunión general reglamentaria, que dirá el M. I. señor Director de la Archicofradía.

En la iglesia del Rosario.—Por la tarde.—A las 6, rezo del Sto. Rosario, meditación sobre el misterio del día y acto de consagración a la Santísima Virgen, canto de tres Ave Marias y motetes por el Coro de la Archicofradía, sermón y bendición con el Santísimo, que dará el Excmo. señor Obispo Coadjutor.

A. M. D. G. et V. M. H.

El Excmo. Prelado Diocesano se ha dignado conceder 50 días de indulgencia por la asistencia a cada uno de los actos mencionados de este programa.

Nota.—En el presente año la novena dedicada a la Virgen en el misterio de su Concepción Inmaculada revestirá el carácter de piadosa rogativa para obtener del cielo, por su intercesión, gracias y favores especiales para las necesidades de España.

## Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 14 de Noviembre de 1932.

Presidió el Sr. Alcalde D. Juan Píris, asistiendo los Concejales señores Enrich, Sintes y Florit Morlá.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Remitir a la Junta Provincial de Sanidad el proyecto de abastecimiento de aguas de esta población, en cumplimiento y a los efectos que determina el artículo 12 del Reglamento de Obras y Servicios Municipales.

Aprobar las lista de los contribuyentes para la designación de los Vocales Natos de las Comisiones de Evaluación, que han de formar el Repartimiento General de Utilidades en sus partes Personal y Real, para el próximo ejercicio de 1933, quedando nombrados, según disponen los artículos 48º y siguientes del Estatuto Municipal.

La Comisión de Hacienda formará el proyecto de Presupuesto ordinario para el próximo año de 1933 que será expuesto al público a efectos de reclamación, y sometido luego a la aprobación del Ayuntamiento.

Autorizar a D. José Domingo Puig para hacer una abertura en la casa n.º 2 accesorio de la calle del P. Diego Saura.

Y se levantó la sesión.

Diccionarios  
ESPAÑOL-FRANCÉS  
se venden aquí

# Mallorca

## PALMA.

La distinguida artista alemana, Baronesa Else Von Schmiedeberg, que en 1930 encantada de su visita a la isla se dispuso a residir una temporada en ella exponiendo su obra artística en las «Galerías Costas» acaba de inaugurar una segunda Exposición, en el saloncito de la «Librería Ordinas» de la calle de San Miguel, 83.

Oleos, acuarelas, dibujos y grabados figuran esta vez abundando entre los paisajes de Málaga y Menorca, los de Mallorca y especialmente Pollensa, a algunos ya conocidos y en los que la gaja policromía, el brillante luminismo de nuestra naturaleza no había sido captado aun, con todo su valor, por esta distinguida pintora extranjera que ha continuado estudiando los sutilezas de nuestro paisaje.

El Sr. Gobernador, como resultado de la labor que se está realizando en favor de la enseñanza, la Inspección de Baleares ha solicitado, de la Dirección General, la creación con carácter de urgencia, de cerca de 70 nuevas escuelas, entre unitarias, graduadas y de párvulos, para las tres islas.

En breve se hará una segunda petición creando otras escuelas nuevas hasta completar el número de las que se necesitan para atender debidamente la enseñanza primaria.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 28 de Noviembre de 1932

Francos . . . . .	48'00
Libras . . . . .	39 30
Dollars . . . . .	12'28
Liras . . . . .	62'50
Interior 4 p. ₤ . . . . .	64'75
Exterior 4 id. . . . .	80'25
Amortizable 5 p. ₤ A. 1920 . . . . .	88'50
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. ₤ . . . . .	53'75
Cáceres variable Id. . . . .	00'00
Transatlánticas 6 p. ₤ 1922. . . . .	00'00
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	70'00
Cédulas Argentinas 6 p. ₤ . . . . .	2540'00
Cédulas Uruguay . . . . .	00'00

## Estación Meteorológica de Bajell

Día 29.—A las ocho

Barómetro . . . . .	767'1
Termómetro a la sombra . . . . .	11'3
Viento . . . . .	Norte
Velocidad del mismo . . . . .	Fresco
Estado del cielo . . . . .	Cubierto
Estado del mar . . . . .	Muy gruesa
Lluvia en 24 horas . . . . .	25'0 m.

## PARA VENDER

Una casa en la calle de San Miguel, núm. 51 con salida al Callejón de la Brecha.

Informes en la misma.

## Casa propia.- La ilusión de muchos

Es fácil adquirir Casa propia suscribiéndose a

# El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción  
Domiciliada en Palma de Mallorca

En Menorca 20 asociados disfrutaban de Casa propia gracias al Hogar de Porvenir.

Para detalles y suscripciones al representante

**JUAN MELIS**  
SAN CRISTOBAL, 43  
CIUDADELA

## Nuestro servicio especial telegráfico

### Varios

#### Conferencia de Unamuno.

Madrid, 29.—1'10

Ayer tarde, el Sr. Unamuno dió la anunciada conferencia en el Ateneo sobre el «Pensamiento Político español».

La concurrencia era bastante numerosa, pensando que el conferenciante tocaría puntos importantes relacionados con el momento político actual.

Señaló la organización de los partidos actuales afirmando que continua el caciquismo de siempre.

No hay monarquía ni república sino caciques.

Hizo historia del advenimiento de la república y dice que ésta ha traído el desencanto, por no haber hecho la revolución.

Asegura que es imposible hacer la revolución constitucionalmente.

La Ley de Defensa de la República es tan tiránica como las especiales de las monarquías medievales.

#### Los marineros que dispararon contra una embarcación francesa.

Comunican de San Sebastián haber llegado a Pasajes reintegrándose al torpedero los nueve marineros que dispararon contra una embarcación francesa.

El comandante del torpedero gestionó la repatriación de dichos marineros.

Estos aseguran que la embarcación francesa pescaba con artes prohibidas y que les dieron nueve veces la voz de alto sin obedecer y entonces dispararon.

Ha llegado el juez especial del Ferrol que entenderá en este asunto.

### Sociales

#### Huelga terminada.

Ha terminado la huelga metalúrgica de Oviedo.

Todos los obreros se han reintegrado al trabajo.

#### Explosión de una bomba

Anoche, a las diez, cerca de la Plaza de Toros, hizo explosión una bomba de dinamita que voló dos castilletes de la línea eléctrica de Somiedo que alumbraba la capital.

La avería fué reparada, restableciéndose el servicio de luz.

#### Circular de un Gobernador prohibiendo el hurto de aceitunas.

El Gobernador de Sevilla ha manifestado que publicará una Circular para evitar el hurto de aceitunas, sancionando, al propio tiempo, la falta de escrúpulo de los compradores.

Ha dado un plazo de 48 horas a todos los Alcaldes para terminar todas las huelgas existentes y pendientes de solución por cuestiones de bases agrícolas.

El Gobernador quiere normalizar la situación en el campo donde se declaran cada día nuevos conflictos siendo el malestar general en toda la provincia.

### De política

#### Nacionalistas y republicanos.

Dicen de Bilbao que en el pueblo Derio los nacionalistas asaltaron el centro republicano.

Fueron expulsados por los socios que se hallaban en el local; se rehacieron y atacaron de nuevo dicho centro.

Sonaron algunos disparos y fueron lanzadas algunas piedras.

Acudieron los guardias de asalto y practicaron muchas detenciones.

Fué clausurado el centro racionalista.

#### Jesuita detenido.

Por orden del Gobernador de Guipuzcoa ha sido detenido el jesuita P. Juan Ugarte.

PRENSA ASOCIADA.

## AL PÚBLICO

### Salón limpia-botas de Rafael Iglesias

Se limpia y remienda toda clase de calzado, especialidad en el de niño.

Se toman medidas a domicilio.

Para encargos: Conserjería de la «Tertulia Quadrado», Obispo Vila.

### PARA VENDER

Una casa en muy buenas condiciones, tiene 26 palmos de fachada por 200 de fondo situada en la calle Negrete, núm. 65.

Para informes: Calle Arguimbau, núm. 2

## Arreglo de máquinas de coser

Se participa al público, que todos los sábados de cada semana permanece en Ciudadela un mecánico especialista en arreglos de máquinas de coser.

La familia que posea una máquina de coser descompuesta, y avisa al mecánico se le arreglará.

Informes: Calle José M.<sup>a</sup> Quadrado, 19.—Ciudadela.

## TINTAS INK LA MEJOR

### Antonio Cavaller

Calzados de señora y niña  
EXTENSOS SURTIDOS - PRECIOS ECONÓMICOS

EL BUEN AMIGO  
Colección 5 Tomos 1'00 Pta.



# BANCO DE MENORCA

FUNDADO EN 1911  
CAPITAL 1.000.000 DE PESETAS

RESERVAS 112.000 PESETAS

CASA CENTRAL: MAHON  
SUCURSALES EN CIUDADELA Y ALAYOR

## OPERACIONES QUE REALIZA EL ESTABLECIMIENTO

Compra-venta de Valores.—Gestión de canje y agregación hojas de cupones.—Realización de títulos amortizados.—Cobro de cupones.

Cambio de monedas y billetes extranjeros.

Giros y ordenes de entrega sobre España y Extranjero.

Descuento y negociación de efectos.

Cuentas Corrientes a la vista, interés 2 por ciento anual.

Depósitos a plazo fijo de un mes 2 y medio por ciento anual.

" " " tres meses 3 por ciento " "

" " " seis meses 3 y medio por ciento " "

" " " un año 4 por ciento " "

Cajas de Ahorros, con libretas desde una peseta a diez mil pesetas, intereses 3 y medio por ciento anual.—Y demás operaciones de Banca.

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones.	2'50
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción.	0'35
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	2'50
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones.	4'00
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción.	0'60
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

**ENTREFILLETES**  
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

ANCHO DE DOS COLUMNAS	
Hasta seis centímetros:	
De 1 a 3 inserciones.	3'75
De 4 a 6 inserciones.	6'00
Más de 6 inserciones, la inserción	1'00
Hasta doce centímetros:	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.	
Hasta veinte centímetros:	
Doble precio que para los de seis.	

**Observaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos periodos de tiempo, v. g. un trimestre y un semestre, un año, etc., precios convencionales.

**ANCHO DE TRES COLUMNAS**  
Los precios señalados para los de dos con un veinticinco por ciento de aumento.

**ANCHO DE CUATRO COLUMNAS**  
Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.

**DE MEDIA PAGINA**  
Por una inserción . . . . . 15'00 Ptas.  
Por dos inserciones . . . . . 25'00 " "  
Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.

**DE PAGINA ENTERA**  
Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

ESQUELAS MORTUORIAS (Primera página)	
Página entera . . . . .	50'00 Ptas.
Media página . . . . .	35'00 " "
Un cuarto de página . . . . .	20'00 " "
ancho de una columna . . . . .	5'00 " "

Est. 1752.

Quando Vd. necesite tomar una Píldora, tome las

## PÍLDORAS BRANDRETH

Puramente Vegetales. Siempre eficaces.  
Curan Estreñimientos crónicos.

Las Píldoras Brandreth purifican la sangre, corroboran la digestión y limpian el estómago e intestinos. Estimulan el hígado y remueven la bilis viscosa y las secreciones corrompidas. Son un remedio técnico que regula, depura y fortalece todo el organismo.

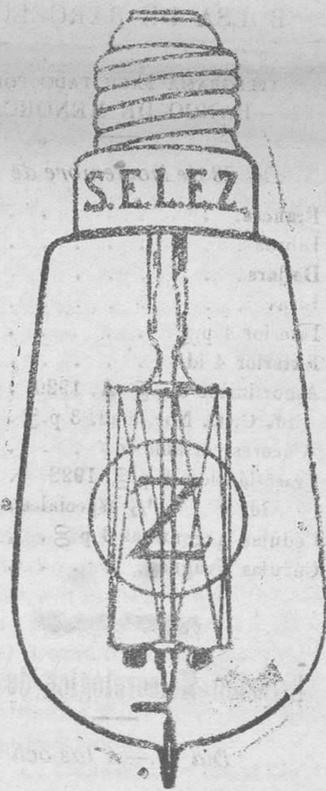
Estreñimientos, Vértigos, Somnolencias, Lenguas sucias, Aliento fétido, Dolores de Cabeza, Dolores de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Enfermedades del Hígado, Jaquecas, Ictericas, o cualesquiera otras indisposiciones provenientes de condición impura de la sangre. 40 PÍLDORAS EN CADA CAJA.

Únicos agentes en España J. ULLICH & Co., BARCELONA.



En la Imprenta de este diario se hacen trabajos de todas clases, se hallan también a la venta libros instructivos, diccionarios, libretas de todas clases, talonarios para alquiler de casas, objetos de escritorio, estamperia religiosa, seca firma, sobres y papel para cartas.

Lo más útil  
una pluma  
**ESTILOGRÁFICA**  
que encontraréis en la  
**Imprenta Massanet**



Bombillas de larga duración.

José M. Cuadrado

Amigo DÉBIL

Fortalece Pronto

## Elíxir CALLOL

Fórmula aprobada y recomendada por la Academia de Medicina y Cirugía

Más de 9000 Médicos en España recetan toman o han tomado ellos o sus familias ELIXIR CALLOL

El que lo ensaya agradecido, lo propaga. Pruébalo



DE GUSTO AGRADABLE Y EFECTO RÁPIDO

PÍDASE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Aparatos de Radio, Gramófonos, maletas portátiles, extensa colección de discos, cajas de agujas, obras completas interpretadas por los mejores cantantes. En la Agencia de «La Voz de su Amo», le darán facilidades para la adquisición de dichos objetos.

EN 20 DIAS DE LA CURA RADICAL DE LA ANEMIA

Por el ELIXIR de SAN VICENTE-de-PAUL

El Solec especialmente autorizado.

Para informes dirigirse a las HERMANAS de la CARIDAD, 108, Rue Saint-Dominique, París QUINCY, Farmar-Quinico, 1, Passage Saulnier, París

Dirección General en Rep. S. A. NIJOS de VIDAL y RIBAS, Barcelona, y todas las Farmacias